

灌救未
 幾氣已
 絕矣官
 以案情
 可疑命
 押候飭
 差再爲
 查訪以
 期水落
 石出焉

火船前
 啟者本行有火
 船壹隻名思央
 準期於十八日
 下午四點開行
 前往上海準如
 貴客欲附貨搭
 船者請至本行
 面議 大英
 十月十七日
 禪臣洋行啟

火船往星坡厘士當等埠
啟者本行有火船壹隻名多利士準期於十壹月初旬開行前往星架坡厘士急當等埠如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
九月廿九日
德忌厘士行啟

前 往 新 架 坡 鹿 能

啟者本寓有青旗頭火船
壹隻名馬刀沙準期本月
廿七日正午開行前往星
架坡鹿能兩埠如 貴客
欲附貨搭船者請至本行
面議或到舊機利文街門
牌第二十三號也者士行
樓客寓亦得

光緒九年 十月十五日

也者士行謹啟

往新金山谷當等
啟者本號有英國快捷火
船壹只名海口準期本月
二十日開行前往砵打云
谷當底厘士濱壹頓庇洛
金頓雪梨祥和畔島思倫
新金山等 貴客附貨搭
船者請至本號面議水脚
相宜此佈是實 辛巳年
癸未年 十月 初壹日
上環南泰號謹啟

火船 啟者本公司有火船
壹隻名敦爾低士改
十月廿三日開行前
新金山 往新金山 打運谷
山鉢 當庇厘士啤雪梨啤
打運 厘啤各埠 客如
谷當 欲附貨搭船者請至
等埠 本行面議 士臨
初四日
切行公司謹啟

往上海廈門甯波
 啟者本行有火船一隻名加刺士約期本月廿四日開行前往上海廈門甯波烟臺牛庄天津漢口洋子等埠如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
 三益
 十月十六日
 太古洋行啟

火船前往加鹿倫蘇等
啟者本行有火船一隻名曰屈打士約期本月廿七日開行前往星架坡卑能倫頭蘇貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒九年十月十三日
太古洋行謹啟

船者本行有火輪
壹只名曰丹多約
期於十月廿五日
開行前往星架坡
庇能倫敦蘇士如
貴客欲附皆搭船
者請至本行面議
光緒九年 十月
十三日
太古洋行謹啟

啟者於十月十八日禮拜六正午十二點鐘在蝦厘爹貨倉有好十磅原布出投以價高者得現銀交易限議即日出清 貴客看貨議價下槌之後倘有錯漏買主自理特此聲明

十月十七日 牛士蘭 曉士力謹啟

失 啟者張應生十月間失去
蕭長厚銀票一紙此銀單
內註明務要應生親手來
取別人持單視為廢紙不
得作為憑據倘有諸位朋
友收存即送還省城城皇
廟前廣泰和謝花紅銀壹
百大圓決不食言特此佈
告
癸未年 十月吉日
張應生謹啟 汪福

代報貴州捐冊

啟者本棧代報貴州省
新例捐納過封地贈加
銜俱蒙 上憲奏准奉
行報捐款式價甚相宜
但有士商報捐者請移
玉到本棧先將姓名註
冊詔到之日方收其銀
以昭誠實焉是禱
中環海傍名利棧悅來
棧謹啟

五十六

啟者香港中環嘉咸街祥興木舖門牌第三十一號因志圖別業願將舖內傢私什物等項與余元記承受但祥興有欠到各寶號數目銀兩請即往到開收回限至本月廿二日為止後不得到門間取與余元記無涉恐各號未週知故此告白 余元記啟

火船往汕頭廈門
啟者本行有火船一隻名海龍準期於十九日早開行前往汕頭廈門準如貴客欲搭船附貨者請至本行而議
光緒九年十月十六日
德忌厘士行啟

啟者本局
 只名德邑厘士
 期本月廿壹日
 開行前往汕頭
 門福州卑如
 客欲附貨格船
 請至本行面議
 光緒九年二月
 月十六日
 德邑厘士行啟

啟者本局
 一只名致
 於十月十
 午開行前
 波庇能如
 欲附貨格
 至本局面
 光緒九年
 十月
 輪船

有火船
遠準期
九日正
往星架
貴客
船者請
議
西曆
十月
十五日
上環南泰號謹啟

士厘毛波架星往

國快捷火輪船一隻名基隆約期於十零月初十日開行前往星架波毛厘士等 貴客欲搭船附貨者請到本行面議 西曆十月 初六日

前 厦 門 小 呂 宋 呂 宋 火 船 壹 只
名 董 雲 準 期 於
十 月 二 十 日 正
午 開 行 前 往 厦
門 小 呂 宋 如
貴 客 欲 付 貨 搭
船 者 請 至 本 行
面 議
巴 冷 丁 洋 行 啓

茲者於十月十八日禮拜
壹點鐘在泰和貨倉有本
布十壹包鹿墨八磅五
八磅五磅十四包八磅五
磅七包五磅另有好白布
布綠天共十箱出投以價
銀交易限議即日出清
議價下槌之後若有錯漏
特此聲明
十月十
香港曉時

承辦人陳桂
 光緒十九年十月初
 啟者本港關
 關華因生意
 停歇循例徵
 名派數契內
 等爲承辦人
 元先派銀三
 到承辦人處
 白
 貴客看貨
 買主自理
 十五日午
 時力謹啟

記銀號關便
 不前將生意
 集各欠戶簽
 存案公議弟
 員現擬每百
 元各欠戶祈
 照收可也
 九年 三
 九日
 祥會顯生啟

啟者三益公
 新橋九月份
 辭出不用如
 各行客商交
 爲經手是開
 本號無涉特
 佈聞 壬
 癸未年
 十月 吉日
 三益公謹

啟
 此與
 有
 已
 林
 前
 往
 安
 南
 西
 貢
 埠
 一
 隻
 名
 澳
 臣
 準
 期
 十
 月
 十
 八
 日
 落
 貨
 至
 十
 月
 廿
 二
 日
 開
 行
 前
 往
 安
 南
 西
 貢
 埠
 如
 貴
 客
 欲
 附
 貨
 搭
 船
 者
 請
 至
 本
 號
 面
 議
 上
 環
 同
 記
 公
 司
 啟
 十
 月
 十
 五
 日
 換
 海
 上
 往
 安
 南
 西
 貢
 埠

火船往威比蘇士
啟者本行有火船一隻
謙呢西
六日開
倫敦式
貴客
船者請
面議
蘇士
士
火船往上海
啟者本行有火船一隻
申打准期於早
日開行前往上
海早如 貴客
欲搭船付貨者
請到本行面議
癸未年 辛巳
九月 廿七日
神臣洋行謹啟

雪梨 壹隻名海口約
 二十壹日開行
 往雪梨利昨昨
 堉運等如貴
 欲搭附附貨者
 至本行面議
 堉運 光緒九年
 等 十月 初六日
 太古洋行啟

火船往新架坡鹿能
 一隻名亞渣士約
 期十月十八日開
 行前往星架坡鹿
 能倫頓蘇士如
 貴客欲附貨搭船
 者請至本行面議
 光緒九年
 十月初二日
 太古洋行謹啟

火船前往汕防
船一隻名南洋
准本月十八日
下午五點開行
前往海口海防
準如貴客搭船
附貨者請至本
行面議 聖安
十月十六日
孖地洋行謹啟

荷君者先子名好字廟
 字達行自光緒二年拆星
 行創業此後向戚友行庄
 借賒取貨物經手是問或
 意外之虞一概與陳泰利
 無涉誠恐未及週知致滋
 雅特此報告以免後論
 光緒九年 十月 十四
 香港上環孖沙街 二
 泰利號陳榮枝謹

足知及身保人勸

酒色所虐
斧伐之必
傷身爲戀
迷可到長
常足多憂
上揚州願
苟完苟美
游處且優
癸未十月
人附刊

報窮告白

齊集事照得
報窮一案定
於十月十四
日即禮拜
午十一點鐘
銀主在本司
聽候定奪毋
觀望以致自
誤
光緒九年
十月十四日

示 以 此 佈 遲 疑 邀 集 各 界 二 上 大 采 石 定 其 示

醫 頌

病 今 秋 復 發 醫 者 知 專 請 博 濟 醫 院 甚 深 恐 難 速 效 隨 飲 食 調 養 即 可 復 有 贈 醫 目 疾 雖 不 先 生 若 矣 其 餘 奇 實 即 先 生 之 神 術 之 則 嘉 先 生 博 濟 光 緒 九 年 歲 次 癸

謂較常更深友人胡瑞峰平曰筆
嘉先生之門人蘇道明先生來
即多方調治十日間病退七八
原病退之速必有神助計先生
可挽回之症畧爲醫治亦一見
難雜症隨于泰效先生謂病退
特謙讓不居耳予因尊而稱之曰
局之設爲益於人不淺矣爰剡
末 孟冬 上浣 香邑劉甘

恭謹識
 於蘇華院由此觀
 之速必有神助其
 眼科之神妙莫
 香僅十餘日所
 先生謂此後宜以
 看視亦云愛病
 於友誼在省關
 子左來鳳思
 羊城點石書局
 告白
 請掃舊增用魯鴻本厚

現印五經文海文約萬篇書裝
萃小題珍珠船策學大成彙選
題解韻編全集縮印國子監石
書籍次第發沽以上各書均不
魚亥亥之誤揣摩家當以急購
裁鉅製著作日宏而曹倉艱架
諸君子有欲公諸同好尚希速
望馬

五市外寶大仙苑
番點石以中國良器刷
本正月出售另大題
詠詩萬首賦苑珠林廣
刻五經讀本及一切要
用正本精心校訂可無
舛快也吾粵人文淵藪
之所藏尤不乏之奇書秘
為點石齋惠士林是所
局主人謹啟

英國屈臣氏戒烟洋煙精粉發售

不惜工本務期剋制
自然戒斷永無變患
同歷蒙 中國列位
幸已京省馳名矣惟
此戒烟雖斷癮而難
與 中國除害之意
健飯身體日壯請看
中外西報自富了然
烟者之大機會也於

洋煙之癮無碍吸煙之人令其
與別家所售戒煙諸藥迥不相
大學士督憲撫憲各大人獎譽
近日妒忌爲佈散謠言似謂服
保無虞等語則大負本局立心
況且服此不獨斷癮兼可令人
以下容君緝熙辨惑論與釋
幸勿爲浮言所阻致誤有志戒
本局實爲厚望焉 每包銀七毫

德園不敢忘詭尤不敢諱也懣懣
迷機苦脫籠而無術思登彼岸
之忱遂惠我以靈丹起沉痾於
言伐異衆論囂同謂丹竈功高
色變既將疑而將信詎不懼而
必向青靈而藥乞神清氣則無
在僕則實戴二天則所謂舊藥
迷津不惜殷勤剖白願同人早
時可放屠刀則僕今日之言固

僕以煙霞癖癖失足英年日月選
縱呼楫以何能不意買棹驚江旋
及掌固已恩慙額頌藉日報以揚
緹挽淪於一旦恐黃泉路近空
不憂無何三易炎涼駒光屢過而
虞當白晝而塵纏東坡老今又重
復萌移花易蔕固水未落而石已
離苦海無妨亟切垂青將救難除
以誌一己之歡亦以造斯大之福

流羈身廿載自戊寅歲春夏之間
識屈君之面竟爾將航渡世務難
名澤本肌淪異風聞而紀實矣乃
悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚
幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身
來諸葛君依然不死在人則幾難
出耳遽解而冰旋消者也僕有意
災覺濟世尙多賢接俾醉生夢死
豈特爲屈君解嘲破醜而已哉

忽悟仲已
者人
撫躬
強不
再世
惡共渡
知隨
王蕭

字新報繹出據稱英國駐
言及鴉片久爲中國患雖
近之志和營見有操舟人
小效而引終難斷且因戒
精粉至川該舟人聞此洋
各欸藥粉不同其功用白
事不禁深心歎服本局特
爲華民之染烟患者告云
又爲外國遠宦所嘉可知

四川領事巴公名壽者由四川重
慶常疑無藥物可戒不料於公餘
久染烟癖欲戒無由屢服中國
戒烟之故致染沉痾幾催不起無
藥善能戒烟得未曾有又以其
自異遂購而服之不旬日老癮戒
根粉爲獨出神奇故郵寄此信託
公署是則精粉戒烟奇效不獨中
外並重無飾凡有志戒烟者請勿

慶郡寄信來云
遊歷至郡境左
戒烟丸散雖覺
而而本局戒烟
名與白碼紛及
斷巴公目擊其
新報館錄入特
國官商見賞今
懷疑觀望可也
英京
省城
上海
福州
小宋
屈臣
氏大
藥房
謹啟

啟者溫文來天呢喃沙爐
洋面保險公司價甚相宜
花紅更多並城北打蘭士
亞蘭的火燭宴梳規矩妥
善倍償極快如 貴客賜
顧請祈 光臨或送至上
環恒信益內譚玉泉收作
爲實據無悞此佈 洋三
光緒八年 九月初三日
代理人禪臣公司佈啟

啟者香港上環大馬路門牌第三百三十六號有孚號承辦外洋軍裝器械應期不悞價甚相宜 諸尊光顧請移玉面議是禱
光緒九年四月念三日 有孚號謹啟

省佛朱炳昌蠟丸

本堂精製各項藥丸參茸戒煙丸
老舖向在佛鎮黃傘大街開張數
十餘年屢蒙 士商賜顧叨藉中
外馳名近多假冒本堂招牌各埠
發賣屢騙 客商偽藥誤人深為
可惜今本堂特設一棧在香港以
便諸君採買庶不致魚目混珠也
一舖在省城太平門外普濟橋
現寓香港上環舊鹹魚街開張

癸未年四月 朱炳昌謹識

屋宇招人承批

啟者中環美倫里內現有屋十五間及外便鴨巴顯街又有二間欲招人承批如今意批者請至本公司辦房面議價甚相宜此佈

光緒九年八月初十日
癸亥年九月十號

中外保險公司謹啟
眾國

影相甚相宜
啟者本號開張影相歷年久蒙士商賜顧頗得遠近馳名茲因近日往來卑影相居多是以本店特為減價不拘男女客每位影相三張收銀三毫五仙凡賜顧者請移玉至中環街口斜對面門牌七十四號永祥影相樓便是特此佈聞
五十五

利貞祥

本號常有土產人參
北高麗參
吉林抄參
鳳凰台參
三性麋茸
各項蠟丸
金絲熊胆
諸君賜顧請移玉至
香港上環文咸街南向
開張

寧古台參
泡丁人參
長蘆抄參
花旗洋參
清花玉桂
自磨茸末
玉至

一號

名利棧客棧
 環海傍漢口火船碼頭
 開張日久現時舊舖修
 整故暫遷右鄰地方寬
 廣房所雅潔騎樓兩面
 高設三層如官商賜
 顧請移玉步是禱特此
 預聞
 癸未年九月二十八日
 名利棧主人謹啟

香港 藥房 哥化 外國 靈驗 發賣 廣告 白

難症未思哥化到中國歷有年所凡中國土
 廠者本藥房自帶外國良藥專醫內外奇難
 宜皆已熟悉就地製藥故買用者無不隨手
 奏效精神加增應驗如神本藥房再有自製
 烏鬚髮藥水久不脫色比別家有過之無不
 及并各樣藥膏藥水映畫藥水及各等藥材
 出賣價極相宜諸君光顧欲知價值本藥房
 已用紙標列明白請到取看便悉此佈
 光緒九年 正月二十日
 香港中環皇后大道堦仁藥房謹啟

參茸戒烟無憂欖

敢者余幼習中興文字通商中外至
效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師
和中國馳名參其君臣上藥共煉製武
烟屎等弊服此無憂病患痼癮立除照
此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮概
另有鎗上消烟攪凡未成癮者當吸
成癮之累也 每個價銀四厘算每盒
香港上環公典磁器店寄賣 一在
正街誠福錢銀店 一在汕頭昇平街
賣 若有斷種害人之藥 求天厭之

師甲都魯先生考究秘傳他國武
二十餘年矣前著余錄上烟
成戒而斷此攪乾而味美不
吸烟時服凡遇出外煙廳起
煙時食一二個能盡除煙積
六個價銀二毫兼能治咳嗽
粵東省城大新街昌記扇店
旁東省城大新街昌記扇店
一在星架坡馬車
路益昌扇店 一在星架坡馬車
路益昌扇店 香港發興街口黃天寶

即賞覽便見功
 零英字封口
 烟毒白後每無
 哮喘喘一在
 一在佛山快子
 車街聲利行寄
 常謹識先亮

大益齋
 丹發硯
 鮮明相宜
 丹錫三多
 店皆指
 與銀硯
 願請認
 議此
 深水

年開係廣福
 改承福堂公
 八大股諸福
 卿着一股黃
 段舖樓向來
 黃達卿手餉
 源蘭牛黃達
 今特此報明
 八月廿六

自四十番之地段歸黃啟厚合本
司與源活坡承受此地設計開
昌着四股源蘭生着二股黃達
啟厚着一股共成八大股此地
並無按揭銀兩此地紙係貯下
日後有按揭及賣必要廣福昌
鄉黃啟厚全簽名字乃作實據
以免後論 光緒九年 三月
日 廣福昌司事人源生泉啟

本局自運到
 因有假冒招
 顧祈細認每
 至告白尾所
 原創一在英
 後一在粵城
 近一在土
 分一在福
 枝一在小

印之樣未設顏色不過當模呈覽矣

案有貼印紅黃黑三色龍麟件塔招牌方是定

牌故特稟准用龍麟件塔為記庶免弊混貴安

二年在海關稅務司署內力持辦理

城沙基大街

洋南京路

州南台

舊米橋頭

一在佛山北勝街

一在漢口漢口大街

一在省城內惠愛七約

屈臣氏藥房

三

此係註冊商標

屈臣氏藥房

英商公司

各賜真貨

致有得不入利

八宜睡

公司
 安梳
 亞
 火燭
 平
 安
 此佈
 光緒九年
 承辦人布士堯公司
 玉到承辦人寫字樓與
 務價甚相宜如 貴商
 起特托布士堯公司辦
 司自英一千八百八十
 有失慎照常規矩快捷
 屋宇行店棧房等無火
 自一千八百七十七年
 承辦人布士堯公司

惠顧請移
 理宴梳事
 賠償本公
 三年十月
 燭之虞倘
 廣保貨物
 月吉
 謹啟

萬安保險公司
 告白
 街收銀
 所有保
 公司給
 交銀數
 收銀部
 便查對
 臨起見
 光緒九
 總

部凡賜領行
 費若未交到本
 和部者則請將所
 於若干自行書明
 部內以昭實據而
 此係爲數目清
 仰希鑒諒此佈
 年九月廿三日
 總理人譚啟三

屋宇招承批
 尾不打減
 六號八號
 十六號十
 十六號十
 欲招人承
 公司辦局
 佈聞
 英千八百
 中

裝街門牌第二號四號
 號十號十二號十四號
 八號二十號二十號
 步林街第一號一間
 批如合意者請至本
 面議價甚相宜特此
 月初十日
 八十三三年十月十號
 外宴梳公司謹啟

安 平 保 燭 小
 火 商 貨 爽 極 慎 團 宴
 燭 場 物 捷 臻 有 專 梳

公司每公司各儲資本二百萬
 保火燭宴梳餉 客商偶遭失
 不至血本無歸實於生意場中
 裨益舉辦以來歷數十年之久
 妥善本公司代辦十餘年賠償
 中外皆知所有房屋行店貨倉
 等均可保平安價甚相宜 貴
 顧請至本行面商是荷
 保險代理人些刺士公司謹啟

房藥大氏臣屈
 採選妙藥精製各項膏丹丸散藥油藥酒藥水藥餅藥冰香油香水馳名戒洋烟精粉另有影書藥水製藥器皿奇巧玩器什物發售
 小大防病一日行不專血每勻次捐於不皆補十

<p>全賴子藥水此藥水大有風濕各症藥水</p>	<p>陰益陽補廣嗣之力男婦藥水專治遠近</p>	<p>宜常服而且性味純和補而骨痛頭痛酒風</p>	<p>燥服之精神加倍筋骨壯健一切風濕侵入</p>	<p>老人衰弱年少陽痿婦人虛及花柳疳疔疥</p>	<p>者尤宜每日宜服三四次每毒等症每日宜</p>	<p>飲一飯前空心服便合</p>	<p>度自然全愈</p>
<p>崩見紅藥水</p>	<p>治婦女血崩流紅此藥水善調和血脉專治</p>	<p>止及男婦血逆莽血逆莽行嘔血不止之症</p>	<p>嘔血吐血等症每患者每日宜隔三兩點鐘</p>	<p>宜隔三兩點鐘服服一次每次一匙羹若</p>	<p>大每次一匙羹若覺稍愈則服少次以防</p>	<p>愈後則服少次以發用藥時宜將藥瓶搖</p>	<p>復發 每樽價銀 令藥融治為要</p>
<p>三錢六分</p>	<p>一錢四分四厘</p>	<p>每樽價銀 大三錢六分</p>	<p>小一錢四分四厘</p>	<p>大兩四錢四分</p>	<p>小七錢二分</p>	<p>每樽價銀 大三錢六分</p>	<p>小一錢四分四厘</p>

此藥專治風濕脚痛、八筋骨痛、黑口便毒、且服三錢、起藥爲止、元錢正、錢八分、

除眼內點翳頑膜努肉抽搐等症其藥性猛烈宜熟審眼內點翳筋脈確係疲頑方可施治每朝晚放藥水三四滴於眼內漸覺光明倘症稍輕者不宜用此另用日疾各症藥水點洗方合以免藥力過猛之弊切勿誤服

每樽價銀 大一錢八分 大二錢六分 大三錢六分

小一錢八分

各症藥水 此藥水性通靈內外各症無不奇驗如患傷風咳嗽喘疾頭痛腹痛肝胃痛心酸作熱飲食停滯咽喉牙口肺癰腎經有病內外痔瘡抽筋霍亂痾疾量船等症皆可服用寒濕跌打扭傷手足甲疽火瘡頑症頭腦筋痛風濕骨痛牙痛腰痛獸咬傷皆可敷用

每樽價銀 大一錢四分 大二錢四分 大三錢四分

小水 治雙 惡惡之 每日宜 再大 能消腫 除痰 耳鳴耳內腫痛潰爛 宜先用清水洗淨耳 乾細拭乾然後將藥水 滴八滴再用棉花塞住 小流出每早晚洗滴一 六重聽小兒胎聾亦可 助助聰聞略易於平日 無不靈效每樽價銀 八分 小七分二厘 一錢零
 貓狗惡獸咬傷藥 水 此藥水善解 貓狗惡獸爪傷咬 傷等症患者宜先 用清水洗淨傷口 抹乾後將棉花浸 透藥水敷之每日 如法照用二次立 愈 每樽價銀也
 六錢分 小七分二厘 大一

除積滯開胃 痰迷心肺類似癰
論男婦老少 癰痢色思病發花
飯無味美饌 日宜服三次每次八分
症服之最宜 養用茶一杯和飲之
前至心服藥 年少之人按年紀
滴或半匙羹 吊之症非旦夕可
一杯調飲立 心久服方能斷絕
矣每樽價銀 大三錢大
八厘 小一錢四

痛藥水 此藥水 乾水止癰散
治風火牙痛牙疳 此散專治濕毒
牙縫出血蟲牙 流注皮肉相爛
腫痛等症宜將 流水及小兒胎
浸水塞在牙疳 毒等症宜每日
頻刻止痛立效 滲些少於患處
痛藥水名有兩 約以三四次爲
用法功效則一 度自能乾水止
每出價銀 癰而愈矣
錢八小七分二 每包銀七分二

狂及羊吊 膚血熱濕毒外攻及陰
 類等症每 陽大瘡癰疽瘰癧血蠱
 以大半匙 腹脹大小贅瘤潰爛爛
 如患者係 肉諸般惡毒花柳墜毒
 藏服惟羊 汗斑白食麻癰暗瘡及
 際務宜堅 生各疾等症每日宜服
 六分 三次每次一匙羹無不
 也 見效 每樽價銀
 四分四厘 一錢八分
 本藥房原一創在 香港中環
 治大街後 一在粵城西關沙
 二十四號南京路 一在福州
 呂宋第廿四號橋頭兼擇殷實
 貴客易於購買倘有行店無
 料發售者請函致本局以便兌
 賣但以贗行濟世是所厚望焉
 者不但希圖射利誠恐傷藥傷
 龍牌伴塔為記別人不得冒效
 西歷一千八百八十二年 十

回瘰癧如未穿者雖極腫痛
無論日子深淺服之皆可內
消宜每日服三次每次一小
匙羹並外搽本局回頸瘰癧
水使其內外夾攻瘰癧雖大
無不打回矣倘或已穿亦宜
服此藥水兼敷本局拔毒埋
口藥膏自然全愈
每樽價銀 一錢四分四厘

果憲署斜對門 在英京反出
基大街近分枝 一在上洋第
南台自廣東會館隔鄰 一在小
行店附寄各省各埠發售以便
調在在於何省遠處欲取各款藥
料務於原價酌減以便易於販
近有在外埠假冒本藥房招牌
人倘 諸尊賜顧請認票准用

光緒八年 九月 初五日

月十六號 屈臣氏大藥房啟